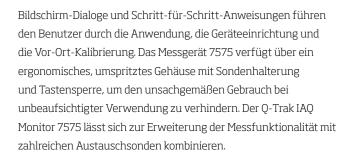
Q-TRAK™ MULTIFUNKTIONS-MESSGERÄT ZUR ÜBERWACHUNG DER LUFTQUALITÄT IN INNENRÄUMEN MODFI I 7575

Die Schaffung von sicheren Innenräumen, in denen sich die Menschen wohl fühlen, wird heute immer wichtiger. Eine gute Luftqualität verbessert die Konzentrationsfähigkeit und Produktivität, was die Anzahl der Fehltage von Mitarbeitern verringern kann. Der Q-Trak™ IAQ Monitor von TSI ist ein multifunktionales Handheld-Prüfgerät mit einer menügesteuerten Benutzeroberfläche für eine einfache Bedienung, das schnell und genau Informationen zum Messen und Bewerten wichtiger IAQ-Parameter bereitstellt.



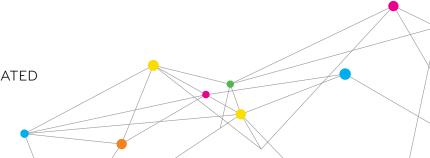
Anwendungen

- + Prüfung der Luftqualität in Innenräumen
- + Umfragen zur Betriebshygiene
- + Beobachtung und Aufzeichnung des Hintergrundwerts
- + Gebäudezulassungen
- + Rückverfolgung von Emissionen zur Quelle

Funktionen und Vorteile

- + Gleichzeitige Messung von CO₂, CO, Temperatur und Feuchtigkeit
- + Berechnung von Taupunkt- und Feuchtkugeltemperatur sowie prozentualem Anteil der Außenluft
- + Großes, grafisches Display
 - Anzeige von bis zu 5 Messungen gleichzeitig
 - Bildschirmmeldungen und -anweisungen
 - Unterstützung von 12 verschiedenen Sprachen
- + Ein Gerät, mehrere Austauschsonden (u. a. für VOC- und Luftstrommessungen)
- + Speichern großer Datenmengen (entspricht einer Erfassungsdauer von 38,9 Tagen bei einem Aufzeichnungsintervall von 1 Minute)
- + TrakPro™-Datenanalyse-Software zur Datenprotokollierung, -analyse und Dokumentation der Ergebnisse
- + Bluetooth-Unterstützung für Datenübertragung oder Fernabfrage





O-Trak IAO Monitor: Austauschsonden

Mithilfe der Austauschsonden kann der Benutzer verschiedene Messungen durchführen, indem er/sie einfach die für die jeweilige Anwendung am besten geeignete Sonde einsetzt. Die Austauschsonden für den Q-Trak IAQ Monitor können jederzeit nachbestellt werden. Im Lieferumfang sind ein Datenblatt und ein Produktionszertifikat enthalten. Für die Instandhaltung muss nur die Sonde eingeschickt werden, da alle Kalibrierungsdaten in der Sonde gespeichert werden.

Sonden zur Messung der Luftqualität in Innenräumen (IAQ)

Ein guter Indikator für eine ausreichende Belüftung ist der aktuelle ${\rm CO_2}$ -Gehalt in einem Raum. Kohlendioxid ist ein natürliches Nebenprodukt der menschlichen Atmung. Ein erhöhter ${\rm CO_2}$ -Gehalt kann ein Hinweis darauf sein, dass eine zusätzliche Verdünnungsventilation erforderlich ist.

Mit IAQ-Sonden kann die Temperatur, die Feuchtigkeit sowie der CO/ ${\rm CO_2}$ -Gehalt von Innenräumen gemessen werden. Die Berechnungen umfassen den prozentualen Anteil der Außenluft sowie die Feuchtkugel- und Taupunkttemperatur. Die IAQ-Sonden verfügen über Funktionen zur Vor-Ort-Kalibrierung. Außerdem lässt sich beim Modell 982 der CO-Sensor vor Ort austauschen.

VOC-Sonden

Flüchtige organische Verbindungen (VOCs, Volatile Organic Compounds) sind organische Verbindungen in Form von Gasen oder Dämpfen, die von Feststoffen oder Flüssigkeiten abgegeben werden, die bei Raumtemperatur verdampfen. Die gesundheitlichen Folgen der Inhalation von VOCs sind von der jeweiligen Verbindung, der Luftkonzentration (in ppm oder ppb), der Dauer der Aussetzung, und der Empfindlichkeit der Person für eine dieser Verbindungen abhängig.

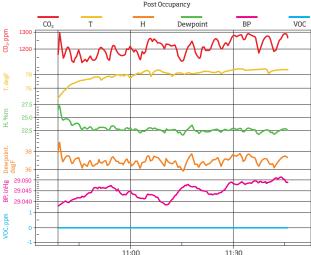
Mit VOC-Sonden können die Temperatur, die Feuchtigkeit, der VOC- und der $\mathrm{CO_2}$ -Gehalt oder einfach nur der VOC-Gehalt und die Temperatur gemessen werden. Die Berechnungen umfassen den prozentualen Anteil der Außenluft sowie die Feuchtkugel- und Taupunkttemperatur. Die VOC-Aussetzung in hohen Konzentrationen kann durch Eingabe des Molekulargewichts und des Responsefaktors für eine bestimmte VOC berechnet werden. Alle VOC-Sonden bieten Vor-Ort-Kalibrierung, -Wartung und austauschbare Sensoren.

Datenerfassung und Reporting

Erweiterte Funktionen zur Datenprotokollierung und die TrakPro-Software für die Datenanalyse machen die Arbeit noch effektiver und effizienter. Der Q-Trak kann große Datenmengen (entspricht einer Erfassungsdauer von 38,9 Tagen bei einem Aufzeichnungsintervall von 1 Minute) speichern, was besonders für die Beobachtung langfristiger Entwicklungen sowie für die Leistungs- und Beschwerdeanalyse von großem Vorteil ist. Die gespeicherten Daten können abgerufen, auf dem Bildschirm geprüft und für das Reporting heruntergeladen werden. Mit der TrakPro-Software können Sie professionelle Grafiken für Ihre Berichte erstellen.

- + Protokollierung mehrerer Parameter zur Beobachtung langfristiger Entwicklungen
- + Benutzerdefinierte Datenerfassungsintervalle und Start-/ Stoppzeiten
- + Herunterladen der Daten in Datenanalyse-Software
 - Berichterstellung
 - Grafikerstellung
 - Geräteprogrammierung

Reception Area





SONDENSPEZIEIKATIONEN

980 IAQ-Sonden, Messung von CO_2 , Temperatur und Feuchtigkeit

Messbereich 0 bis 5.000 ppm CO₂, 5 bis 95 % RH,

-10 bis 60°C

Genauigkeit ±3 % des Messwerts oder ±50 ppm CO₂,

der jeweils größere Wert⁶

±3 % RH4, ±0,5°C3

Auflösung 1 ppm CO₂, 0,1 % RH, 0,1°C

982 IAQ-Sonden, Messung von CO, CO_2 , Temperatur und Feuchtigkeit

Messbereich 0 bis 500 ppm CO, 0 bis 5.000 ppm CO₂,

5 bis 95 % RH, -10 bis 60°C

Genauigkeit ±3 % des Messwerts oder ±3 ppm CO,

der jeweils größere Wert⁵

±3 % des Messwerts oder ±50 ppm CO₂,

der jeweils größere Wert⁶ ±3 % RH⁴, ±0,5°C³

Auflösung $0,1 \text{ ppm CO}_2, 0,1 \% \text{ RH}, 0,1 ^{\circ}\text{C}$

792 und 794 Thermoelement-Sonden, Messung von Temperatur

Messbereich -40 bis 650°C

Genauigkeit ±0,1 % des Messwerts +1,1°C

Auflösung 0,1°C

984 Messung von VOC in niedriger Konzentration (ppb) und Temperatur

Messbereich 10 bis 20.000 ppb, -10 bis 60°C

Genauigkeit ±0,5°C³ Auflösung 10 ppb⁷, 0,1°C

$985\,\mbox{Messung}$ von VOC in niedriger Konzentration (ppm) und Temperatur

Messbereich 1 bis 2.000 ppm, -10 bis 60°C

Genauigkeit $\pm 0.5^{\circ}\text{C}^{3}$ Auflösung $1 \text{ ppm}^{7}, 0.1^{\circ}\text{C}$

986 Messung von VOC in niedriger Konzentration (ppb), Temperatur, CO₂ und Feuchtigkeit

Messbereich 10 bis 20.000 ppb VOC, 0 bis 5.000 ppm CO₂,

-10 bis 60°C, 5 bis 95 % RH

Genauigkeit ±3 % des Messwerts oder 50 ppm CO₂,

der jeweils größere Wert

±0,5°C³, ±3 % RH⁴

Auflösung 10 ppb⁷ VOC, 0,1 ppm CO₂,

0,1°C, 0,1 % RH

987 Messung von VOC in hoher Konzentration (ppm), Temperatur, CO_2 und Feuchtigkeit

Messbereich 1 bis 2.000 ppm VOC, 0 bis 5.000 ppm CO_2 ,

-10 bis 60°C, 5 bis 95 % RH

Genauigkeit ±3 % des Messwerts oder 50 ppm CO₂,

der jeweils größere Wert

±0,5°C3, ±3 % RH4

Auflösung 1 ppm⁷ VOC, 0,1 ppm CO₂,

0,1°C, 0,1 % RH

960 Thermoanemometersonde gerade, Messung von Geschwindigkeit und Temperatur

Messbereich 0 bis 50 m/s,

-18 bis 93°C

Genauigkeit $\pm 3\%$ des Messwerts oder $\pm 0,015$ m/s,

der jeweils größere Wert^{1&2}

±0,3°C³

Auflösung 0,01 m/s, 0,1°C

962 Thermoanemometer-Gelenksonde, Messung von Geschwindigkeit und Temperatur

Messbereich 0 bis 50 m/s,

-18 bis 93°C

Genauigkeit $\pm 3\%$ des Messwerts oder $\pm 0,015$ m/s,

der jeweils größere Wert^{1&2}

±0,3°C3

Auflösung 0,01 m/s, 0,1°C

Auflösung

964 Thermoanemometersonde gerade, Messung von Geschwindigkeit, Temperatur und Feuchtigkeit

Messbereich 0 bis 50 m/s, -10 bis 60°C, 5 bis 95 % RH

Genauigkeit $\pm 3\%$ des Messwerts oder $\pm 0,015$ m/s,

der jeweils größere Wert^{1&2}

±0,3°C³, ±3 % RH⁴ 0,01 m/s, 0,1°C, 0,1% RH

Geschwindigkeit, Temperatur und Feuchtigkeit

966 Thermoanemometer-Gelenksonde, Messung von

Messbereich 0 bis 50 m/s, -10 bis 60°C, 5 bis 95 % RH

Genauigkeit ±3 % des Messwerts oder ±0,015 m/s,

der jeweils größere Wert¹⁸²

±0,3°C³, ±3 % RH⁴

Auflösung 0,01 m/s, 0,1°C, 0,1% RH

995 Flügelradsonde (100 mm), Messung von Geschwindigkeit und Temperatur

Messbereich 0,25 bis 30 m/s,

0 bis 60°C

Genauigkeit ±1 % des Messwerts, ±0,02 m/s, ±1,0°C

Auflösung 0,01 m/s, 0,1°C

SPEZIFIKATIONEN

O-TRAK™ MULTIFUNKTIONS-MESSGERÄT ZUR ÜBERWACHUNG DER LUFTQUALITÄT IN INNENRÄUMEN MODELI, 7575

Kohlenmonoxid (IAQ-Sonde 982)

Elektrochemisch 0 bis 500 ppm Messbereich

±3 % des Messwerts oder 3 ppm, Genauigkeit

der jeweils größere Wert5

Auflösung 0,1 ppm

Messbereich

Reaktionszeit < 60 Sekunden bis 90 % der Sprungantwort

Kohlendioxid (IAQ-Sonden 980 und 982)

Sensorart NDIR (nichtdispersiver Infrarotsensor),

zwei Wellenlängen 0 bis 5.000 ppm

±3,0 % des Messwerts oder 50 ppm, Genauigkeit

der jeweils größere Wert6

Auflösung 20 Sekunden Reaktionszeit

Temperatur (IAQ-Sonden 980 und 982)

Sensorart Thermistor 0 bis 60°C Messbereich ±0.5°C3 Genauigkeit Auflösung 0,1°C

Reaktionszeit 30 Sekunden (90 % des Endwerts,

Luftgeschwindigkeit 2 m/s)

Relative Feuchtigkeit (IAQ-Sonden 980 und 982)

Sensor Dünnschicht, kapazitiv

5 bis 95 % RH Messbereich ±3 % RH Genauigkeit⁴ Auflösung 0,1 % RH

Reaktionszeit 20 Sekunden (63 % des Endwerts)

% Außenluft

0 bis 100% Messbereich Auflösung 0,1%

Barometrischer Druck

517,15 bis 930,87 mmHg Messbereich Genauigkeit ±2 % des Messwerts

Betriebstemperatur

5 bis 45°C

Speichertemperatur

-20 bis 60°C

Datenerfassungsfunktionen

Erfassung von bis zu 56.035 Datenpunkten Messbereich

bei (4) aktivierten zentralen Messparametern, 38,9 Tage bei Aufzeichnungsintervall von

1 Minute

Zeitkonstanten

1 s, 5 s, 10 s, 20 s, 30 s (vom Benutzer wählbar)

Aufzeichnungsintervalle

1 Sekunde bis zu 1 Stunde (vom Benutzer wählbar)

Abmessungen des Messgeräts

 $9.7 \text{ cm} \times 21.1 \text{ cm} \times 5.3 \text{ cm}$

Abmessungen der Sonde

Länge 17.8 cm Durchmesser 1.9 cm

Gewicht mit Batterien

0,36 kg

Stromversorgung

Vier AA-Alkali-Batterien oder AC-Netzteil (beides im Lieferumfang enthalten)

BESTELLINFORMATIONEN

Multifunktions-IAQ Monitor und Sonde

Modell Beschreibung

Multifunktions-IAQ-Messgerät 7575-X mit 7575

IAQ-Sonde 982

Nur Multifunktions-IAQ Monitor. Wählen Sie die für Ihre Messanforderungen am besten geeignete Sonde.

Modell Beschreibung

Multifunktions-IAQ-Messgerät, keine Aus-7575-X

tauschsonden

HINWEIS: Alle Modelle werden wie folgt ausgeliefert: Instrument, Hartschalenkoffer, 4 Alkaline-Batterien, USB Kabel, Universal-Netzteil, Gebrauchsanweisung, Kalibrierungsnachweis und TrakPro-Software.

Diese Spezifikationen können ohne vorherige Benachrichtigung jederzeit geändert werden.

Temperaturkompensation bei Lufttemperaturen zwischen 5 und 65°C

Die Genauigkeit betrifft Messungen von 0,15 m/s bis 50 m/s.
 Die Genauigkeit bezieht sich auf eine Temperatur des Gerätegehäuses von 25°C, zuzüglich Toleranz von 0,03°C/°C bei Änderung der Gerätetemperatur.
 Die Genauigkeit bezieht sich auf eine Sondentemperatur von 25°C. Zuzüglich

0,36%/°C für Änderungen der Temperatur. Einschließlich 1 % Hysterese.

Bei 25°C. Zusätzliche Fehlertoleranz von 0,36 %/°C bei Temperaturänderung.

⁶ Bei Kalibrierungstemperatur. Zusätzliche Fehlertoleranz von 0,5%/°C

bei Temperaturänderung.

7 Wenn der Anpassungsfaktor auf 1.00 eingestellt ist

TSI und das TSI-Logo sind eingetragene Handelsmarken von TSI Incorporated. Q-Trak und TrakPro sind Handelsmarken von TSI Incorporated.



UNDERSTANDING, ACCELERATED

TSI Incorporated - Visit our website www.tsi.com for more information.

Tel: +91 80 67877200 USA Tel: +1 800 874 2811 India **Tel:** +44 149 4 459200 **Tel:** +33 1 41 19 21 99 IIK China Tel: +86 10 8219 7688 Tel: +65 6595 6388 France **Singapore** Tel: +49 241 523030 Germany

INSTRUMENTS

Printed in U.S.A.

TSI Vertriebspartner Schweiz

Lauper Instruments AG Irisweg 16B CH-3280 Murten

Tel: +41 26 672 30 50 info@lauper-instruments.ch www.lauper-instruments.ch